Progetto:
Metaverso Raffaello – AFAM Alta Formazione Artistica delle Marche (CUP J37G24000070001)
Visual Arts and Technology e Audiovisual,, Design Arts, Music, Theatre, Acting and Performatives Arts
Finanziato:
Unione Europea – NextGenerationEU – Ministero dell'Università e della Ricerca
Avviso "per la concessione di finanziamenti destinati alla internazionalizzazione degli istituti di istruzione superiore artistica e musicale (AFAM)", finanziato dall'Unione Europea – NextGenerationEU, Missione 4, "Istruzione e Ricerca" - Componente 1, "Potenziamento dell'offerta dei servizi all'istruzione: dagli asili nido all'Università" - Investimento 3.4, "Didattica e competenze universitarie avanzate"
Soggetti attuatori:
Poliarte Politecnico delle Arti, Accademia di Belle Arti di Urbino, Conservatorio di Musica "G.B. Pergolesi" di Fermo, Università degli Studi di Urbino "Carlo Bo", Conservatorio Statale di Musica "Gioachino Rossini" di Pesaro
Decreto di finanziamento:
Decreto del Ministero dell'Università e della Ricerca n. 154 del 13/05/2024, Codice Identificativo: INTAFAM00059

ACCADEMIA DI BELLE ARTI DI URBINO - URBINO - Registro ufficiale - Prot. n° 3683 del 07/10/2025 a. 2025

OGGETTO: Prof.ssa Maria Inez CALAJOE _ Lettera di incarico per attività di traduzione del catalogo della mostra "Figure contemporanee" all'interno del progetto PNRR Metaverso Raffaello da svolgersi entro il 31 marzo 2026, per un monte ore non superiore a 30, presso le sedi dell'Accademia di Belle Arti di Urbino e i luoghi di svolgimento degli eventi del programma "Urbino Expo' Metaverso Raffaello 23.24.25 ottobre 2025"

Visti

- L'avviso interno di manifestazione di interesse rivolto al personale docente dell'Accademia di Belle Arti di Urbino (Prot. 2046/27.05.2025);
- la candidatura registrata con Prot. 2150/04.06.2025 da cui risulta la disponibilità della docente e la dichiarazione di insussistenza di cause di incompatibilità previste dalle disposizioni vigenti;
- Il verbale della Commissione di valutazione registrato con Prot. 2771/18.07.2025 da cui risulta che la Prof.ssa Maria Inez CALAJOE possiede i requisiti per l'attività richiesta;

con la presente **Lettera d'incarico** alla Prof.ssa **Maria Inez CALAJOE** (di seguito denominato "incaricato"), docente a tempo indeterminato presso l'Accademia di Belle Arti di Urbino per l'insegnamento di Lingua AFAM057 _ LINGUA STRANIERA, è affidato il servizio di traduzioni per il catalogo della mostra "Figure Contemporanee" da svolgersi entro il 31 marzo 2026, per un monte ore programmato non superiore a n. 30, presso le sedi dell'Accademia di Belle Arti di Urbino e i luoghi di svolgimento degli eventi del programma "Urbino Expo' Metaverso Raffaello 23.24.25 ottobre 2025", nell'ambito del progetto INTAFAM00059 a valere sulle risorse previste dal PNRR nell'ambito della Missione 4 "*Istruzione e Ricerca*" – Componente 1 "*Potenziamento dell'offerta dei servizi all'istruzione: dagli asili nido all'Università Dalla ricerca all'impresa*" - Investimento 3.4 "*Didattica universitaria e competenze avanzate*" T5, "*Partenariati strategici /iniziative per innovare la dimensione internazionale del sistema AFAM*", con codice CUP J37G24000070001, finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU , secondo le modalità di seguito elencate:

1. Le attività sono prestate unicamente per lo svolgimento delle azioni strettamente connesse ed essenziali per la realizzazione del progetto finanziato con le risorse del PNRR, funzionalmente

espletate in maniera specifica per assicurare le condizioni di realizzazione del progetto indicato in premessa e vincolate all'effettivo raggiungimento di *target* e *milestone* di progetto.

2. L'incaricato si impegna ad eseguire l'attività con tempestività e mediante la necessaria diligenza professionale, nonché nel rispetto delle norme di legge e secondo i riferimenti e i dettagli del referente e responsabile per l'Accademia del progetto, Prof. Massimo Puliani.

3. Come indicato al paragrafo "*Personale*" n. 6.2.1. delle Linee guida di rendicontazione riguardanti l'Avviso AFAM (DDG 124/2023 ed s.m.i.), si rappresenta che sono ritenute ammissibili le spese del personale docente già in organico, che dedica ore lavorative aggiuntive rispetto al monte ore annuo (324 ore) alle attività progettuali sostenute nell'ambito del PNRR. Tali costi si ritengono ammissibili se non costituiscono la copertura di un costo regolare e ricorrente, ma il ristoro di attività aggiuntive e distinte rispetto a quelle ordinarie. A tal riguardo sono da ritenersi incarichi per attività aggiuntive**, gli incarichi svolti in aggiunta al monte ore annuale (324 ore)**, per attività inerenti al progetto finanziato con fondi PNRR di cui l'istituzione è titolare o partner.
   L'incaricato, pertanto, si impegna a svolgere le attività di cui al presente accordo entro il 31 marzo 2026, al di fuori dell'orario di servizio ordinario, per una durata massima di 30 ore ulteriore al monte ore annuale, provvedendo all'annotazione dell'impegno orario su *timesheet* allegato.

4. L'incaricato si impegna a svolgere le attività oggetto del presente incarico in ossequio agli obblighi di condotta previsti dal Codice Etico di Comportamento Istituzionale adottato dall'Accademia di Belle Arti di Urbino con Prot. 4519 del 07.11.2024.

5. Per l'incarico conferito è previsto un corrispettivo lordo orario pari a € 55,00 (Euro cinquantacinque/00) più oneri, rapportato alle ore effettivamente rendicontate mediante il *timesheet* entro il monte ore massimo assegnato (n. 30 ore), quantificabile in un compenso complessivo massimo pari a di euro € 1.650,00 (Euro milleseicentocinquanta/00) lordo più oneri. Nessuna altra spesa potrà essere proposta a rimborso per espletare l'attività in oggetto.

6. Il compenso sarà corrisposto dall'Istituto previa presentazione da parte della Prof.ssa Maria Inez Calajoe della seguente documentazione debitamente compilata e firmata:

   - **Allegato A**: Atto di notorietà ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 con cui è relazionata l'attività espletata, gli eventuali output prodotti,
   - **Allegato B:** *timesheet* mensile da cui risulti il complessivo impegno lavorativo della risorsa con distinta evidenza:
     - del periodo svolto per attività inerenti al progetto finanziato a valere sul PNRR, identificabili attraverso lo specifico CUP assegnato;

- dell'eventuale periodo svolto per attività inerenti ad altri progetti cofinanziati dal Ministero, identificabili attraverso i singoli CUP;
- dell'eventuale periodo svolto per attività inerenti ad altri progetti cofinanziati con risorse pubbliche;
- del periodo svolto per attività ordinaria;
- dei periodi inerenti alle eventuali ore di permesso, ferie, malattia, ecc.

- **Allegato C:** Dichiarazione del Prof. Massimo Puliani, referente e responsabile per l'Accademia del progetto PNRR Metaverso Raffaello INTAFAM00059, in ordine al corretto espletamento dell'attività dichiarata dall'incaricato e della coerenza dell'attività svolta da parte dell'incaricato con gli obiettivi prefissati dall'avviso interno Prot. 2124/30.05.2025

7. L'Istituto provvede alla copertura assicurativa prevista nell'esercizio dell'incarico secondo i termini del presente accordo.

Urbino, 26.09.2025

Il Direttore
Accademia di Belle Arti di Urbino
Prof. Luca Cesari

Cesari Luca
05.10.2025
17:25:44
GMT+00:00

Il documento è firmato digitalmente ai sensi del Codice Amministrazione Digitale s.m.i. e norme collegate e sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa